

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 24 (1902)  
**Heft:** 49  
  
**Anhang:** Zweite Beilage zu Nr. 49 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Neues vom Büchermarkt.**

Anseher Aufh. Lernjahre. Beitrag zur Erziehung der weiblichen Jugend von Dr. H. Gruber. Verlag von H. Odenbourg, München und Berlin.

Zu zwanzig Kapiteln behandelt der Autor die Erziehung, die leibliche und seelische Gesundheitspflege des Mädchens vom ersten Lebensjahre bis zum Eintritt in die Gesellschaft. Die einzelnen Entwicklungs- und Lebensphasen werden mit großer Sachkenntnis, mit viel Erfahrung und Zartgefühl von einem weiten Gesichtskreise behandelt. Auch die Berufswahl ist gründlich erörtert. Dem gebiegenen Inhalt entsprechend ist die sehr hübsche Ausstattung des Buches, das sich vorzüglich als Geschenk für junge Mütter eignet, denen die Aufgabe zugefallen ist, ein kleines, liebliches Mädchen groß zu ziehen.

**Briefkasten der Redaktion.**

**Grosnmutter in Sorge.** Schwärmerisch veranlagte junge Leute bedürfen natürlich der Beratung durch wohlmeinende, erfahrene Freunde, und die Väter sind den Unerfahrenen, die das Leben noch nicht in der Wirklichkeit kennen, die noch keine Enttäuschungen erlebt haben, das schuldig. Die Beratung darf aber nur in ganz offener Darlegung der eigenen Meinung und in ruhigem, sachlichem Hinweis auf die speziellen Verhältnisse und die vorauszufehenden Folgen geschehen. Leidenschaftliches Warten und Drängen bewirkt in der Regel das Gegenteil von dem, was die

Warnung anstrebt. Es heisst nicht umsonst im Lied: „Rate mir gut, doch rate nicht ab.“

**Frl. J. A. in M.** Der Drang nach einer richtigen Bethätigung Ihrer Kräfte wird kein verständiger Mensch Ihnen verargen, dagegen ist es ein verdienstliches Werk, der Einbildung und der Selbstüberschätzung zu wehren, wo sie ein unzulässiges Gebiet betreten will. Glauben Sie denn wirklich, es sei möglich, ohne eigene, innere Reife Schriftstellerin zu werden? Sie haben als Kind schon eine Unmenge von Büchern gelesen, deren Inhalt nun in Ihrem Kopfe spukt. Aus diesem Stoff, vereint mit einer passenden Auslese von Citaten, die Sie in reichem Maße sich herausgeschrieben haben, kann es Ihnen nun kaum schwer fallen, eine „Novelle“ oder einen leidlichen Aufsatz zusammenzutoppeln. Das ist aber kein Schriftstellertum, auf welches Sie stolz sein können oder das Ihnen zu einer „flotten Verdienstsquelle“ werden kann. Es fehlt Ihnen durchaus an der Achtung vor der Öffentlichkeit. Es scheint Ihnen gar nicht zum Bewusstsein zu kommen, wie anmaßend und absurd die Idee ist, imponierend und belehrend zu einer Leserschaft sprechen zu wollen, die zum Teil auf der gleichen Bildungs- und Entwicklungsstufe stehen wie Sie selbst, die Sie aber auch an Intelligenz, an Kenntnissen, an allseitiger Bildung und an Lebenserfahrung himmelweit überlegen. — Machen Sie sich für einen ernsten Beruf tüchtig und gehen Sie für einige Jahre in die Welt hinaus, um fremdes Brot zu essen, das bringt Erfahrungen, macht reif und legt den Boden zu einem eigenen Geistesleben, aus welchem heraus Sie dann später zu schreiben vermögen. Dann

erft werden Sie es denjenigen zu danken wissen, die Ihnen Unangenehmes gesagt, um Ihnen Unangenehmes zu ersparen.

**Leberthran-Emulsion.**Stern-  Marke

Vorzügliches, wohlschmeckend. Präparat von Aerzten empfohlen

Preise inklusive 1 Schachtel Pfefferminz-Bonbons:

1/1 Flac. 4 Fr.; 1/2 Flac. 2 Fr.

**Zu haben in den Apotheken.**

Wo kein Depot, wende man sich um kostenfreie Nachnahme-Sendung zu obigen Preisen an

**Sauters Laboratorien, Aktiengesellschaft, Genf.**

**Gartnädiger Husten, häufige Katarrhe,** Heiserkeit, kurzen Athem, Auswurf, Verschleimung der Lunge, Nachttschweiß, Gefäßung und Schlaflosigkeit heilt rasch und gründlich das berühmte Spezialmittel „Antituberkulin“. In Bezug auf die sichere Wirkung ist Antituberkulin allen ähnlichen Präparaten weitaus überlegen, was durch zahlreiche Anerkennungs-schreiben evident bewiesen ist. Preis Fr. 3.50. Dépôts: Apoth. A. Robert in Gersau, Markt-Apothete in Basel. [2120]

**Brautleuten**

empfehlen wir unsere Ausstellung compl. Zimmer-Einrichtungen zur zwanglosen Besichtigung. Als besonders beliebte Ausstattungen offerieren wir: [2114]

**Schlafzimmer**

In Eichen- od. Rusternholz  
2 Bettladen 1x2 m innen  
2 Feder-Rosshaarmatratzen mit Keilkissen  
2 Duvet, Plümen und Kopfkissen  
2 Nachttische mit Marmor  
1 Waschkommode m. Marmor u. Spiegel  
1 Spiegelschrank mit Cyst. Glas  
2 Stühle, 1 Handtuchständer.  
**Fr. 1000.—**

**Esszimmer**

In Nussbaumholz (innen Eiche)  
1 Büffet  
1 Ausziehtisch 130/90  
6 Rohrsessel  
1 Serviertisch  
1 Rollendivan mit Moquette  
**Fr. 600.—**

**Salon**

In Nussbaumholz (innen Eiche)  
1 Sofa m. Plüsch od. Kameelstsch.  
2 Halbfauteuil n. Wahl bezogen  
1 Salontisch  
1 Silberschrank  
1 Spiegel  
**Fr. 650.—**

50 Musterzimmer in allen Preislagen, einfachster bis hochfeinster Ausführung.

Mehrfährige schriftliche Garantie.

Ateliers für Polster und Dekorationen.

**Möbelfabrik Thümena & Co., Zürich I**  
vorm. Möbelmagazin Ad. Aeschlimann.  
Schiffände 12

**Die Stahl-Springfeder-Matratze**

hatsich von allen Systemen als das vollkommenste bewährt. Sie besitzt eine

**vorzüglich regulierte Elasticität,**

wie sie keine andere Matratze aufweisen kann,

entspricht allen Anforderungen der Hygiene

und ist von unbegrenzter Dauerhaftigkeit. — Zahlreiche Referenzen.

— Prospekt, sowie auch Album über

**Eiserne und Messing-Bettstellen**

(Za 1644 g) von besonders feiner Ausführung  
versendet auf Verlangen der Fabrikant:

[1819]

H. Hess, Pilgersteg-Rüti (Kt. Zürich).

**Kerbschnitz- und Laubsäge**

-Utenstilen, -Werkzeuge, -Holz in Nussbaum, Kirschbaum, Ahorn, Linde; -Vorlagen auf Papier und auf Holz lithographiert, empfiehlt in grosser Auswahl [2184]

**Lemm-Marty, 4, Multergasse 4, St. Gallen.**

Preislisten auf Wunsch franko.

**= Keine tüchtige Hausfrau =**

lässt sich die Vorteile entgehen, welche bei richtiger Anwendung von **Wismann's feinsten Palmbutter** erzielt werden! Alle damit bereiteten Speisen werden von schönstem Ansehen und tadellos feinem Geschmack und sind selbst für schwache Mägen gut bekömmlich; ausserdem ca. 50% Ersparnis gegen Kuhbutter!

Wo nicht am Platze erhältlich, liefert Büchsen zu brutto ca. 2 1/2 Kg. zu Fr. 4.40, 4 1/2 Kg. zu 8 Fr., frei gegen Nachnahme, grössere Mengen billiger [1570]

**R. Mulisch, Florastrasse 14, St. Gallen.** Hauptniederlage f. d. Schweiz.

**Damen- und Herren-****STRÜMPFE**

Ohne Naht  
Garantirt achtfarbig

REINWOLLENE IN SCHWARZ u. BEIGE das Paar zu FR. 1.25  
BAUMWOLLENE IN DIAMANTSCHWARZ " " FR. 0.65

Referenzmuster werden paarweise abgegeben, sonst werden bloss Bestellungen von mindestens einem halben Duzend effectuirt.

Alle Sendungen erfolgen ausschliesslich gegen Nachnahme.

**MECHANISCHE STRICKEREIEN AARBURG.**

Herren- und Damenstrümpfe la Flor, lederfarben, schwarz . . . Fr. 1.25

Seide und Wolle, beige und schwarz . . . 1.75

roh und schwarz, la Macoabumwolle . . . zu Fr. 0.55

Vigogne, lederfarben und beige . . . 0.55

Herrensocken la Flor, roh, lederfarben und schwarz . . . 0.75

reinwollene, in schwarz und beige . . . 0.75

Wolle und Seide, in schwarz und beige . . . 1.25

Schwarze Wolle mit farbiger Seide geprenkelt, assortirt . . . 1.45

**Fussspitze und Ferse verstärkt.**

Schwere Winterqualitäten in Wolle oder Seide und Wolle das Paar 20 Cts mehr. [1666]

**Parketol**

in der Schweiz gesetzlich geschützt, einziges Mittel für Parketböden, das feuchtes Aufwischen gestattet, Glanz ohne Glätte gibt, jahrelang hält, Linoleum conserviert und aufrichtet. Wachsen und Blochen fällt leicht zu 4 Fr. und farblos zu Fr. 4.50 nur allein echt zu haben in folgenden Dépôts:

**Baden:** L. Zander, Apotheke.

**Basel:** Fr. Frey zum Eichhorn.

**Bern:** Emil Rupp.

**Burgdorf:** Ed. Zbinden zur alten Post.

**Chaux-de-Fonds:** Droguerie neuchâtelaise.

**Frauenfeld:** Handschin & Comp.

**Gorgen:** J. Staub.

**Luzern:** Disler & Reinhart.

**Rapperswil:** Louis Griesser.

**Rorschach:** L. Zander & Co., Apotheke.

**Rüti (Kt. Zürich):** H. Altorfer.

**Schaffhausen:** Gebr. Quidort.

**St. Gallen:** Schlatter & Co.

**Winterthur:** C. Ernst & Schneeburg.

**Zürich:** H. Volkart & Co., Marktgasse.

A. von Büren, Linthschersplatz.

Parketol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, die unter ähnlich lautenden Namen angeboten werden. [1694]

**+ Um Schlank +**

(H 906 X)

zu werden unter gleichzeitiger Befestigung der Gesundheit, bediene man sich der „Pulvis Apollo“, deren wirkendes Prinzip das (aus Pflanzen gewonnene) „Vesoulolose“ ist. Diese von ärztlichen Autoritäten für gut befundenen Pflanzenschlank, wirken aber nicht nachteilig auf die Gesundheit wie so viele andere Produkte. Sie führen nicht ab, sondern wirken direkt auf die Ernährung und auf die Fettstoff-Zellen. Ausser der Heilung von übermässigem Emboipoint regulieren die „Pulvis Apollo“ die Funktionen, verjüngen die Gesichtszüge und verleihen dem Körper Gewandtheit und Kraft wieder. Dies ist das Geheimnis jeder Frau, die sich eine schlank und jugendliche Gestalt bewahren will. — Die „Pulvis Apollo“ sind selbst den delikatessten Naturen bei derlei Geschlechtszutrüg und können nie der Gesundheit schaden. Die ungefähr zweimonatliche Behandlung ist leicht befolgen und das definitive Resultat bleibt vollständig forstehen. — (Gesetzlich geschützte Marke).

Flacon mit Notiz fr. 6.35. — (Gegen Nachnahme fr. 6.75. Man wende sich an Herrn

J. RATTIE, Anolh. 5, Passy, Paris, IX. Depot in GENÈVE: Droguerie P. DOY & F. CARTIER, 12, Rue du Marché.

Man verlange auf den Schachteln den Stempel der „Union des Fabricants“.

[1864]

**Bettträassen.**

Trotz einmaligem Wecken nässte mein 8jähriger Knabe regelmässig alle Nächte das Bett, was m. Frau u. mir sehr unangenehm war. Auf mein Ansuchen hat die Privatpoliklinik in Glarus den Knaben briefl. behandelt, mit dem Erfolge, dass das Uebel allmählich besserte und heute ganz beseitigt ist. Meinen Dank bekunde ich durch die Veröffentlichung dieses Zeugnisses. Gehrau b. Mühlheim-Wigoltingen (Thurgau), 8. März 1900. K. Greminger, Fuhrhalter. Die Echtheit vorstehender Unterschrift des Herrn K. Greminger bescheinigt: Märstetten, 8. März 1900. Notariat Märstetten. Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [1094]

## Hausfrauen!

Das Praktischste, Wärmste und Gefälligste für Herbst und Winter ist der in allen Farben waschechte [2138]

### Tricot-Wasch-Plüsch

für Damen- und Kinder-Konfektion.  
Reduzierte Preise. Muster auf Verlangen sofort.  
Meterweise Abgabe.

Rossi & Cie. in Zofingen.

Damen-, Herren-, Knaben-

**LODEN**  
ZÜRICH *Jordan & Co.*

Mittlere Bahnhofstrasse 60.  
Meterweise. Muster franko. [1734]  
Maassanfertigung — tailor made.

Allen mit Krampfadern und offenen Beinern Schaffeln empfehlen wir

**Müller's Kompressen**

Rationelle Behandlung. Künftig begünstigt u. empfohlen.

Die Flasche für 1 Monat genügt, Fr. 3.65. Man wende sich an die Theater-Apotheke in Genf.

Depot in den größten Apotheken des In- und Auslandes.

**KRAMPFADERN**

Sicherer Erfolg.

## Stottern.

Stammeln, heilt unter Garantie bei mässigen Honorar [14438]

Sprachheilstalt Herisau.

## Zeugnis

Eine Schülerin meiner II. Elementarklasse besuchte im Oktober a. c. in der Sprachheilstalt Herisau den bezüglichen Kurs und wurde erfreulicherweise von ihrem früheren

Stottern

geheilt. Es seien daher Eltern und Lehrer auf diese Gelegenheit, Sprachfehler durch ganz naturgemässe Methode beseitigen zu können, gebührend aufmerksam gemacht und darf die Benützung derselben aus vollster Ueberzeugung empfohlen werden. [1588]

Herisau, den 10. Dez. 1901.

U. Heierle, Lehrer, Mühle.

Die Aechtheit der Unterschrift des U. Heierle, Lehrer, Mühle, beglaubigt Herisau, den 10. Dez. 1901.

Der Gemeindegemeinder: Ad. Hanimann.

Versand direkt an Private von

## St. Galler Stickereien

in nur tadelloser Ware für Frauen-, Kinder- und Bettwäsche, Taschentücher u. s. w. in reicher Auswahl und zu mässigen Preisen. — Man verlange die Musterkollektion von [1572]

R. Mulisch, Broderie zur Flora, St. Gallen.

## H. SCHERRER

MÜNCHEN  
&  
ST. GALLEN

Illustr. Preisliste franco. [1565]

Mit grossem Erfolg und vielfach ärztlich empfohlen werden die

## Kefyrpastillen

„Marke Edelweiss und 3 Sterne“ als bestes Mittel gegen Brust-, Magen- und Darmleiden, bei Schwächezuständen etc. Preis per Schachtel à 12 Past. 2 Fr. franko durch das Pharmaceutische Laboratorium

von Neumann-Kessler Thalwil-Zürich. [2068]  
Man achte auf Schutzmarke.

## Bevor Sie eine Waschmaschine kaufen

besichtigen und probieren Sie kostenlos

Schmidts Patent-Waschmaschine mit Antrieb von unten wie die Abbildung zeigt.

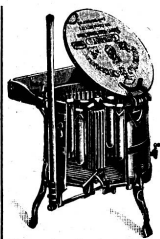
Verlangen Sie

illustr. Prospekte u. eine Waschmaschine zur Probe.

E. A. Mæder, prakt. Neuheiten, St. Gallen

Marktgasse 16.

Zum goldenen Rad.



Mehr als alle Anpreisungen spricht die Tatsache, dass bis jetzt über 110,000 Schmidts Waschmaschinen im Gebrauch sind und sich vortrefflich bewähren. [2186]

Schmidts Waschmaschine übertrifft alle bekannten Systeme infolge ihrer ganz aussergewöhnlich grossen Waschwirkung, Solidität u. grösster Schonung der Wäsche.

kostenlos

**BERGMANN'S**

*Silienmilch-*

*Seife*

Schutz-Marke

SCHUTZ-MARKE

Bergmann & Co.

ZÜRICH

Durch zahlreiche Zeugnisse anerkannt als die beste Seife gegen fettglänzende Haut, Sommersprossen und unreinen Teint. [1809]

Ganz rein, mild und neutral.

Nur echt mit dem Namenszug

*Bergmann*

auf der Etikette.

## Gegen Keuchhusten

wird das

### Antimicrobin

(gesetzlich geschützt)

als sicherstes und unschädliches Mittel ärztlich empfohlen. Wird verdampft und nicht eingenommen. [1891]

Zu haben à 3 Fr. per Schachtel in den Apotheken. Hauptdepot: Apotheke zur Post, Heinrich Jucker, Zürich V.

## Trunksucht-Heilung.

1700) Zu m. Freude kann ich Ihnen mitteilen, dass ich durch Ihr unschäd. Verfahren von m. Leidenschaft geheilt worden bin. Ich habe gar keine Lust mehr zum Trinken, befinde mich dadurch viel besser als vorher u. habe auch ein besseres Aussehen. Aus Dankbarkeit bin ich gerne bereit, dies Zeugnis zu veröffentl. und denjen., welche mich über meine Heilung befragen, Auskunft zu erteilen. Meine Heilung wird Aufsehen erregen, da ich als arger Trinker bekannt war. Es kennen mich gar viele Leute, u. wird man sich allem verwundern, dass ich nicht mehr trinke. Ich werde Ihr briefl. Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit oder ohne Wissen angewandt werden kann, überall wo ich hinkomme empfehlen. Sihlhallenstr. 36, Zürich III, den 28. Dez. 1897. Albert Werndli. Zur Beglaubigung vorsteh. Unterschrift des Herrn Albert Werndli dahier. Zürich III, den 28. Dezember 1897. Stadtammann Zürich III. Der Stadtammann: Wolfensberger, Stellvert. Adresse: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstrasse 405, Glarus.

Von der grössten Bedeutung für die richtige

## Ernährung der Kinder

ist [1576]

Schutzmarke 11543

**Paidol**

Aerztlich empfohlen.

Grosse Goldene Medaille an der intern. Kochkunst-Ausstellung in Frankfurt a. M. 1900.

Wo keine Depot sind, direkt durch

**Jacob Weber**

**CAPPEL (Toggenburg).**

## Anerkennung

findet überall unser gesetzl. geschütztes

### Praktikol

da dasselbe jedem Boden prachtvollen dauernd. Glanz verleiht. Kein Wischen, kein Blochen mehr! Grösste Mühe- und Zeitersparnis! Gestattet feuchtes Aufwischen ohne Glanzverlust! Geruchlos und sofort trocken! Holzstruktur bleibt sichtbar. Einfachste Anwendung! Konserviert und frisch! Linoleum auf! Prospekt und Zeugnisse gratis. Direkter Detail-Versand durch die Allein-Fabrikanten Lendi & Co., Fraumünster 17, Zürich. [1964]

Achten Sie, bitte, auf den Namen Praktikol und unsere Firma.

Dépôts: Friedr. Klapp, St. Gallen. J. Wick, Heiden. Stahel-Uster, Uster. (Ports. folgt.) [1964]

Mme. C. Fischer, Theaterstrasse 20, Zürich, übermittelt froo. u. verschlossen gegen Einsend. von 30 Cts. in Marken ihre Broschüre (6. Auflage) über den

## Haarausfall

und frühzeitiges Ergrauen, deren allgemeine Ursachen, Verhütung und Heilung. [1738]



**Reese's Backpulver**

in Kuchen, Gabelhörn, Backwerk, etc. anerkannt vorzuzieh. Ersatz für Hefe in Drogen, Delikatess- u. Spezialehandlungen. Fabrikniederlage bei Carl F. Schmidt, Zürich [2083]

Ich litt 9 Jahre lang an Magenkatarrh und konnte nirgends Heilung finden. Vor 7 Monaten wandte ich mich schriftl. an Herrn Bopp und wurde durch den Gebrauch einer zwischentäglichen Kur vollständig geheilt, so dass ich mich seitdem ganz gesund fühle. Mit dankerfülltem Herzen empfehle ich allen Leidenden, sich von Herrn J. J. Bopp in St. Gallen ein Buch und Fragebogen kostenlos senden zu lassen. [1718]

Frau Schönenberger-Selterie, Saffran-gasse, Nr. 2, Schaffhausen.

## Frauen- und Geschlechtskrankheiten, Periodenstörung, Gebärmutterleiden

werden schnell und billig (auch brieflich) ohne Berufsstörung unter strengster Diskretion geheilt von

Dr. med. J. Hafiger Ennenda.

[1587]